

INHALTSVERZEICHNIS

1 BETRIEB	2
<hr/>	
1.1 ZUSAMMENFASSUNG	2
1.2 BUDGET KURZFORM	3
1.3 BUDGET AUSFÜHRLICH	4
1.4 BEMERKUNGEN ZUM BETRIEBSBUDGET	7
1.4.1 VERGLEICH VORANSCHLAG - ABRECHNUNG	7
1.4.2 PERSONALAUFWAND	8
1.4.3 SACHAUFWAND	8
1.4.4 FINANZAUFWAND	9
2 INVESTITIONEN	9
<hr/>	
2.1 BEMERKUNGEN ZU DEN INVESTITIONEN	10
2.1.1 VERGLEICH VORANSCHLAG – ABRECHNUNG	10
2.1.2 ABWASSERLEITUNG BEVER BIS S-CHANF	10
2.1.3 Pos. 506.06 UNVORHERGESEHENES	11
2.1.4 KOSTENVERTEILER	11
3 FINANZPLAN	11
<hr/>	
3.1 INVESTITIONSPLAN 2011 BIS 2016	11
3.2 RÜCKSTELLUNGEN DER GEMEINDEN VON 2010 BIS 2020	12
4 BUDGET ABWASSERLEITUNG CELERINA BIS S-CHANF	12
<hr/>	

Hinweis

Aufgrund der Umstellung der MWST auf Pauschalbesteuerung wird die laufende Rechnung des AVO neu inkl. MWST geführt (Siehe Bemerkungen zum Budget). Folglich wird auch das Budget inkl. MWST dargestellt. Im untenstehenden Dokument sind alle Beträge inkl. MWST, ausser dies wird speziell erwähnt.

1 Betrieb

1.1 Zusammenfassung

	Rechnung 2009		Voranschlag 2010		Voranschlag 2011	
Betrieb	1'536'708		1'743'800		1'782'000	
St.Moritz	67.83%	1'051'108	68.40%	1'192'759	66.45%	1'184'139
Celerina	8.41%	119'402	7.77%	135'493	9.00%	160'380
Pontresina	23.77%	366'198	23.83%	415'548	24.55%	437'481
	100%		100.00%		100.00%	
Investitionen	700'986		277'000		0	
St.Moritz	67.83%	475'463	68.40%	189'468	66.45%	0
Celerina	8.41%	58'928	7.77%	21'523	9.00%	0
Pontresina	23.77%	166'595	23.83%	66'009	24.55%	0
	100%		100.00%		100.00%	
Betrieb und Investitionen	2'237'694		2'020'800		1'782'000	
St.Moritz	67.83%	1'526'571	67.92%	1'382'227	66.45%	1'184'139
Celerina	8.41%	178'330	8.52%	157'016	9.00%	160'380
Pontresina	23.77%	532'793	23.56%	481'557	24.55%	437'481
	100%		100.00%		100.00%	

Das Budget wurde als Globalbudget verfasst. Es liegt um 2.25 % über dem Voranschlag des Vorjahres und um 16% über dem Rechnungsabschluss 2009.

Dies ergibt folgende Kosten je m³ Abwasser

Rechnung 2009	
Kosten pro m ³ bei 3.42 Mio. m ³ /Jahr	
Betrieb	43 Rp./m ³
Investition	19 Rp./m ³
Betrieb und Investition	62 Rp./m ³
exkl. Zins und Amortisation	

Voranschlag 2010	
Kosten pro m ³ bei 3.77 Mio. m ³ /Jahr	
Betrieb	46 Rp./m ³
Investition	7 Rp./m ³
Betrieb und Investition	53 Rp./m ³
exkl. Zins und Amortisation	

Voranschlag 2011	
Kosten pro m ³ bei 3.08 Mio. m ³ /Jahr	
Betrieb	58 Rp./m ³
Investition	0 Rp./m ³
Betrieb und Investition	58 Rp./m ³
exkl. Zins und Amortisation	

Die Kosten je m³ sind in diesem Jahr aufgrund der geringeren Abwassermengen wieder angestiegen. Die Kubikmeterkosten sind nicht für Leistungsvergleiche geeignet.

1.2 Budget Kurzform

Pos. Nr.	Konto	Erfolgsrechnung 2009 ohne MWST		Erfolgsrechnung 2009		Voranschlag 2010		Voranschlag 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Personalaufwand	730'120.4		732'870		718'000		765'000	
300.00	Kommissionen	11'333.9		11'334		12'000		12'000	
301.00	Besoldung, Verwaltung, Betrieb	552'303.3		552'303		556'500		564'000	
303.00	Sozialversicherungen	48'394.2		48'394		46'000		47'000	
304.00	Personalvers., Pensionskasse	62'265.6		62'266		43'000		85'000	
305.00	SUVA/Krankenkasse	14'345.1		14'345		19'000		16'000	
306.00	Übriger Personalaufwand	12'610.3		14'600		14'500		15'000	
308.00	Entschädigung temp. Arbeitskräfte	28'868.1		29'628		27'000		26'000	
	Sachaufwand	791'262.2		847'045		1'059'800		1'051'000	
310.00	Büromaterial	3'120.0		3'357		6'500		6'000	
311.00	Anschaffungen (Masch./Fahrz./Mob.)	882.0		949		8'500		15'000	
312.01	Strom	125'202.2		134'718		171'000		190'000	
312.02	Wasser	5'320.8		5'448		6'500		5'000	
312.03	Heizöl	27'665.4		29'768		14'000		14'000	
312.05	Treibstoff	2'808.7		3'022		5'500		4'000	
313.01	Chemikalien für Phosphatfällung	61'119.3		65'764		77'000		77'000	
313.02	Chemikalien für Schlammbehandlung	47'355.0		50'954		70'000		55'000	
313.03	Chemikalien Biologie	17'220.0		18'529		11'000		20'000	
313.05	Übriges Verbrauchsmaterial	22'529.7		24'242		42'000		44'000	
314.00	Unterhalt Gebäude	28'285.0		30'435		32'000		32'000	
315.00	Unterh. Maschinen/Einrichtungen, etc.	175'367.2		188'695		171'000		205'000	
316.00	Miete Benützergebühren	400.0		400		400		400	
317.00	Spesenentschädigung Verw./Betrieb	2'823.3		2'891		5'600		6'000	
318.00	Übrige Dienstleistungen	9'590.1		10'319		17'500		17'000	
318.01	Klärschlamm Entsorgung	148'165.1		159'426		215'000		165'000	
318.11	Klärschlammtransporte	39'501.3		42'503		59'000		55'000	
318.02	Rechengut+ Sandentsorgung	19'362.1		20'834		27'000		24'000	
318.12	Entsorgung Diverse	771.3		830		2'000		2'000	
318.03	Honorare, Expertisen	8'049.5		8'661		20'000		14'000	
318.04	Versicherungen	44'724.2		44'224		45'000		46'000	
319.00	Übriger Sachaufwand	1'000.0		1'076		2'400		2'500	
	Finanz- + übrige Aufwendungen	72.0		72.00		50'900		52'100	
322.00	Passivzinsen und Kontogebühren	72.0		72.00		300		300	
323.00	Unvorhergesehenes	0.0		0.00		1'800		0	
500.00	Pauschalsteuer MWST (MWST)			(58'533)		48'800		51'800	
	Total Aufwand	1'521'455		1'579'987		1'777'800		1'816'000	
Pos. Nr.	Konto	Erfolgsrechnung 2009 ohne MWST		Erfolgsrechnung 2009		Voranschlag 2010		Voranschlag 2011	
	Ertrag ARA Staz		40'888		43'279		34'000		34'000
434.00	Schlammbehandlung für Dritte		11'125		11'971		6'500		6'500
436.01	Versicherungsleistungen Löhne		0		0				
436.03	Versicherungsleistungen		0		0				
439.01	Dienstleistungen für Dritte		11'728		12'619				
439.02	Übrige Erträge		17'217		17'872		27'000		27'000
490.03	Finanzertrag		818		818		500		500
	Ertrag Finanzierungsbeiträge		1'480'566		1'536'708		1'743'800		1'782'000
452.01	Gemeinde St.Moritz		1'004'236		1042295		1'192'759		1'184'139
452.02	Gemeinde Celerina		124'463		129183		135'493		160'380
452.03	Gemeinde Pontresina / Samedan		351'868		365229		415'548		437'481
	Total Ertrag		1'521'455		1'579'987		1'777'800		1'816'000

1.3 Budget ausführlich

	2010	2011
TOTAL AUFWAND	1'777'800	1'816'000
2.1 Personalaufwand	718'000	765'000
2.300 Kommissionen		
<i>Entschädigung Präsident</i>		
- Entschädigung	2'500	2'500
- Spesen	2'500	2'500
<i>Sitzungen</i>		
- Sitzungsaufwand	2'000	2'000
- Vorstand	3'000	3'000
- Delegierte/GPK	2'000	2'000
Total Pos. 2.300	12'000	12'000
2.301 Besoldung Verwaltung, Betrieb		
<i>Besoldung Personal</i>	537'000	544'500
- Piktettdienst: 53 Wochen à Fr. 326.00	17'500	17'500
- Prämien	2'000	2'000
Total Pos. 2.301	556'500	564'000
2.303 Sozialversicherung AHV, IV, ALV		
<i>Sozialkosten Personal</i>	46'000	47'000
Total Pos. 2.303	46'000	47'000
2.304 Pensionskasse		
- Ordentliche Beiträge	43'000	49'000
- Besitzstandgutschriften	0	36'000
Total Pos. 2.304	43'000	85'000
2.305 Oblig. Unfallversicherung SUVA		
- Jahresprämie	19'000	16'000
Total Pos. 2.305	19'000	16'000
2.306 Übriger Personalaufwand		
- Dienstkleider, Sicherheitsausrüstung	2'500	3'000
- Arbeitssicherheit EKAS	2'000	2'000
- Kurse, Tagungen, Weiterbildung Personal	8'000	8'000
- Jahresabschluss	2'000	2'000
Total Pos. 2.306	14'500	15'000
2.308 Entschädigung temporäre Arbeitskräfte		
- Beckenreinigung, Saugwagen	13'000	13'000
- Administration + Protokolle + Buchhaltung	11'000	9'000
- Schneeräumung	1'000	2'000
- Diverse	2'000	2'000
Total Pos. 2.308	27'000	26'000
2.2 Sachaufwand	1'059'800	1'051'000
2.310 Büromaterial		
- Betrieb / Verwaltung	4'500	4'000
- Literatur	1'000	1'000
- Zeitschriften	1'000	1'000
Total Pos. 2.310	6'500	6'000
2.311.00 Anschaffungen (Maschinen, Fahrzeuge, Mobiliar usw.)		
- PC-Software	3'000	5'000
- Betriebsprotokoll -Softwareizenzen	0	5'000
- PC-Hardware	3'000	3'000
- Mobilien, Einrichtungen	1'000	1'000
- Verschiedene Kleinanschaffungen	1'500	1'000
Total Pos. 2.311.00	8'500	15'000

AVO – Budget 2011

	2010	2011
2.312.01 Strom		
- Tarif EW - St. Moritz (ca. 19 Rp. / kWh)	171'000	190'000
Total Pos. 2.312.01	171'000	190'000
2.312.02 Wasser		
- 25'000 m ³ à Fr. 0.20	6'500	5'000
Total Pos. 2.312.02	6'500	5'000
2.312.03 Heizöl		
- 15'000 l à Fr. 0.90	14'000	14'000
Total Pos. 2.312.03	14'000	14'000
2.312.05 Treibstoff		
- Treibstoff (Fahrzeuge usw.)	5'500	4'000
Total Pos. 2.312.05	5'500	4'000
2.313.01 Chemikalien für Phosphatfällung		
- Fe: 265 t à Fr. 290.00/t	77'000	77'000
Total Pos. 2.313.01	77'000	77'000
2.313.02 Chemikalien Schlammwässerung		
- Flockungsmittel 11'000 kg	70'000	55'000
Total Pos. 2.313.02	70'000	55'000
2.313.03 Chemikalien Biologie		
- Flockmittel	11'000	20'000
Total Pos. 2.313.03	11'000	20'000
2.313.05 Übriges Verbrauchsmaterial		
- Laborgeräte	1'000	2'000
- Laborchemikalien	16'000	16'000
- Reinigungschemikalien	1'000	1'000
- Schmiermittel	8'500	9'500
- Reinigungsmittel	1'500	1'500
- Aktivkohle eine Füllung	13'000	13'000
- Verschiedenes Kleinmaterial	1'000	1'000
Total Pos. 2.313.05	42'000	44'000
2.314.00 Unterhalt Gebäude		
- Material für Eigenleistungen	6'000	6'000
- Umgebungsarbeiten	3'000	3'000
- Arealabgrenzung	16'000	16'000
- Verschiedene Kleinarbeiten	7'000	7'000
Total Pos. 2.314.00	32'000	32'000
2.315.00 Unterhalt Maschinen, Einrichtungen und mobile Anlagen		
- Unterhalt Ableitungskanal (Inkl. Bever bis S-chanf)	3'000	15'000
- BB 1 Membranen	7'000	7'000
- Revisionen Biologie	5'000	5'000
- Unterhalt Fällmittelanlage	10'000	1'000
- Revision Ozonanlage	13'000	16'000
- Unterhalt Leitsystem	27'000	25'000
- Unterhalt Mess- + Regeltechnik	16'000	25'000
- Ersatz Rechengutwäsche	6'000	26'000
- Unterhalt Leitungen	11'000	10'000
- Rasenmäher/Schneepflug	2'500	2'500
- Servicevertrag Messtellen	8'000	6'000
- Update Betriebsprotokoll	1'000	6'000
- Revisionen Faulanlage, Diverse	6'000	6'000
- Revision Gasanlage, Diverse	11'000	10'000
- Fahrzeugunterhalt	2'000	2'000
- Ersatzteile	11'000	11'000
- Turbinen Servicevertrag Acrona	14'500	14'500
- Unvorhergesehenes	17'000	17'000
Total Pos. 2.315.00	171'000	205'000

	2010	2011
2.316.00 Miete und Benutzungsgebühren		
- Landpacht Steinrisser	400	400
Total Pos. 2.316.00	400	400
2.317.00 Spesen Weiterbildung Verwaltung / Betrieb		
- Fahrspesen	1'600	2'000
- Kurse Personal	3'000	3'000
- Repräsentationsspesen	1'000	1'000
Total Pos. 2.317.00	5'600	6'000
2.318.00 Übrige Dienstleistungen		
- Untersuchungen Kant. Labor	2'000	2'000
- Transportkosten	2'000	2'500
- Kleinleistungen	1'000	1'000
- Telefon	3'500	2'750
- Internet	750	750
- Natel Verwaltung	750	500
- Motorfahrzeugsteuer	500	500
- Öffentlichkeitsarbeit	7'000	7'000
Total Pos. 2.318.00	17'500	17'000
2.318.01 Klärschlamm Entsorgung		
- TRAC 1'000 t à Fr. 165.00	215'000	165'000
Total Pos. 2.318.01	215'000	165'000
2.318.11 Klärschlammtransporte		
- Transport 1'000 t à Fr. 55.00	59'000	55'000
Total Pos. 2.318.11	59'000	55'000
2.318.02 Rechengut- und Sandentsorgung		
- Rechengutentsorgung 50 t à Fr. 335.00	21'000	17'000
- Sandentsorgung	1'000	1'000
- Transport	5'000	6'000
Total Pos. 2.318.02	27'000	24'000
2.318.12 Entsorgung		
- Übrige Entsorgung	2'000	2'000
Total Pos. 2.318.12	2'000	2'000
2.318.03 Honorare, Expertisen		
- Honorare	2'000	2'000
- Expertisen	18'000	12'000
Total Pos. 2.318.03	20'000	14'000
2.318.04 Versicherungen		
- Fahrzeug, Haftpflicht	2'200	2'200
- Rechtsschutz	600	700
- Feuer, Wasser	14'500	14'700
- Maschinen	16'200	16'500
- Besucher, Unfall	300	300
- Anlage, Haftpflicht	3'000	3'100
- Gebäudeversicherung	8'200	8'500
Total Pos. 2.318.04	45'000	46'000
2.319.00 Übriger Sachaufwand		
- Verbandsbeiträge	1'000	1'000
- Tourismustaxe Celerina	400	400
- Diverses	1'000	1'100
Total Pos. 2.319.00	2'400	2'500
Finanz- und übrige Aufwendungen	50'900	52'100
2.322.00 Passivzinsen und Kontogebühren	300	300
2.323.00 Unvorhergesehenes	1'800	0
2.500.00 Pauschalsteuer MWST 2.9 % (2.8 %)	48'800	51'800

	2010	2011
TOTAL ERTRAG	34'000	34'000
2.434.00 Schlammbehandlung für Dritte		
- Dünnschlamm ca. 130 m ³ à Fr. 30.00	6'500	6'500
Total Pos. 2.434.00	6'500	6'500
2.439.02 Übrige Erträge		
- Mieterträge	8'500	8'500
- Stromverkäufe	8'000	8'000
- Externe Arbeiten Betriebsleiter	10'500	10'500
Total Pos. 2.439.02	27'000	27'000
2.490.03 Finanzertrag		
- Zinsen Bankanlagen	500	500
Total Pos. 2.490.03	500	500
Finanzierungsbeiträge Verbandsgemeinden		
Aufwand	1'777'800	1'816'000
Ertrag	34'000	34'000
Total	1'743'800	1'782'000

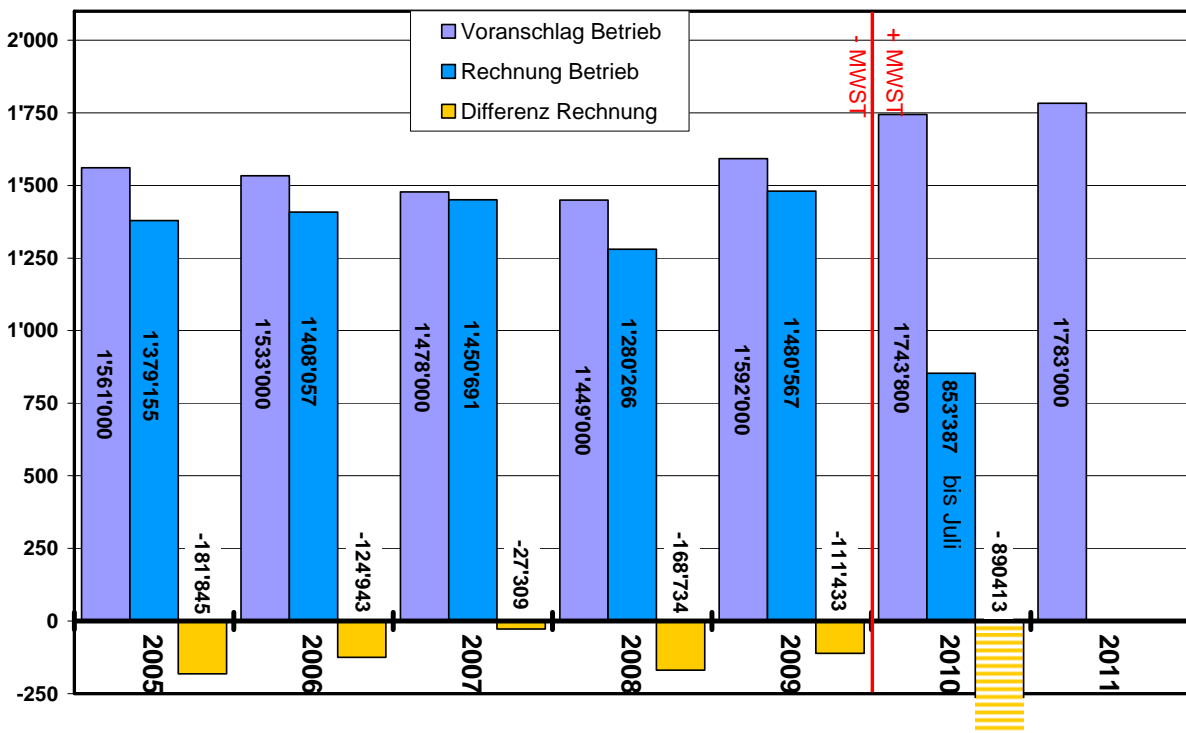
Budget-Verteiler: 01. August 2009 - 31. Juli 2010

	2010		2011	
2.452.01 St.Moritz	68.40%	1'192'759	66.45%	1'184'139
2.452.02 Celerina	7.77%	135'493	9.00%	160'380
2.452.03 Pontresina	23.83%	415'548	24.55%	437'481
Total	100.00%	1'743'800	100.00%	1'782'000

1.4 Bemerkungen zum Betriebsbudget

1.4.1 Vergleich Voranschlag - Abrechnung

in Tausend



— Aufwand ab 2010 inkl. 7.6 % (3.6 und 2.4 %) MWST
 Ertrag ab 2010 inkl. 7.6% MWST und 2.8 / 2.9 % Pauschalsteuer

1.4.2 Personalaufwand

Der Personalaufwand liegt um 6.5 % über dem Budget des Jahres 2010. Es wurde **mit 1.0%** Teuerung gerechnet. In der Position 2.304 Pensionskasse sind Fr. 36'000.— für die einmaligen Gutschriften zur Wahrung des Besitzstandes enthalten. Aufgrund des von der PK St. Moritz geplanten Wechsels vom Leitungs- ins Betragsprimat würden für einzelne Mitarbeiter Lücken in der Versicherungsdeckung entstehen, welche durch diese Zahlungen aufgefangen werden. Dafür werden in Zukunft keine Einkäufe mehr notwendig. Die Budgetierung der PK Beiträge wird in Zukunft einfacher sein. Die Arbeitgeberbeiträge der kommenden Jahre werden sich etwa im Rahmen der Vorjahre bewegen.

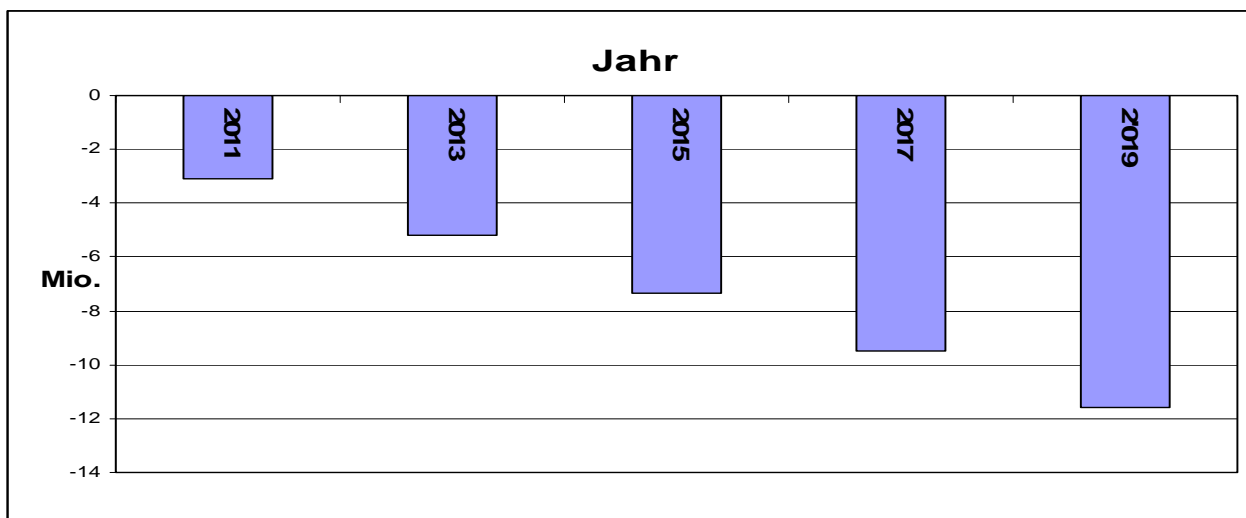
1.4.3 Sachaufwand

Der Sachaufwand beläuft sich auf Vorjahreshöhe. Die Belastung der ARA wird gleich hoch wie im laufenden Jahr erwartet. Der Budgetverteilschlüssel hat grössere Verschiebungen erfahren. Aufgrund des steigenden Stromverbrauchs gepaart mit einer zu geringen Produktion (Turbinen) steigt die Position (2.312.01) Strom um 11% an. Dies ergibt eine Verdoppelung der Stromkosten in den letzten fünf Jahren.

Die Pos. 2.315 Unterhalt Maschinen, Einrichtungen und mobile Anlagen ist sehr schwierig zu budgetieren. In dieser Position ist neu auch der Unterhalt der Abwasserleitung Celerina bis S-chanf enthalten (Anteil AVO 12'000.— / siehe S. 12).

In den Jahren 1991 bis 2005 wurden rund 12 Mio. in elektromechanische Anlagenteile investiert. Um den Alterungsprozess unserer mechanischen Anlagenteile in den kommenden Jahren zu dokumentieren, wurden diese ab Inbetriebnahmejahr über 15 Jahre linear abgeschrieben. Wird über die 15 Jahre hinaus abgeschrieben, so ergibt sich der theoretische Investitionsbedarf (Wertverzehr) als negative Zahl für das entsprechende Jahr. In untenstehender Grafik wird dies für die kommenden Jahre dargestellt. Das Defizit wird im Jahr 2020 rund 12 Mio. Fr. Betragen.

Es müssten also rund 1.3 Mio. im Jahr in die Erneuerung unserer elektromechanischen Anla-



gentele Investiert werden. Da darauf weitgehend verzichtet wird, muss mit steigenden Unterhaltskosten gerechnet werden. Dabei wird die grosse Herausforderung im Finden des wirtschaftlichsten Weges unter Gewährung der Betriebs und Arbeitssicherheit sein.

Die Position 2.318.01 kann aufgrund sinkender Preise in Chur und des konstant sehr guten Entwässerungsgrades um 23% gesenkt werden.

Unter Honorare und Expertisen (318.03) wurde wiederum für Studien der Kommission „Regionale ARA St. Moritz - S-chanf 2020“ 14'000.— budgetiert. Dies wird ev. nicht benötigt, wenn die Arbeit der Kommission weiterhin wie geplant voranschreitet.

In der Summe halten sich steigende und sinkende Posten etwa die Waage.

1.4.4 Finanzaufwand

Die Pos. 2.500.00 Pauschalsteuer MWST ist neu. Im Dezember 2009 gab die MWST - Behörde bekannt, dass die Pauschalsteuersätze auf das Jahr 2010 angepasst werden. Im Januar 2010 wurden diese definitiv festgelegt. Der Steuersatz für Abwasserbeseitigung wurde von 3.6% auf 2.8 % gesenkt. Aufgrund der geringen Investitionen in den kommenden 10 Jahren ist der neue Tarif für den AVO attraktiv. Abgesehen vom Umstellungsjahr liegt der Abrechnungsaufwand wesentlich tiefer und die Steuerbelastung wird, wie auf Seite 3 ersichtlich, auch tiefer ausfallen. Deshalb hat der Vorstand die Umstellung per 2010 beschlossen.

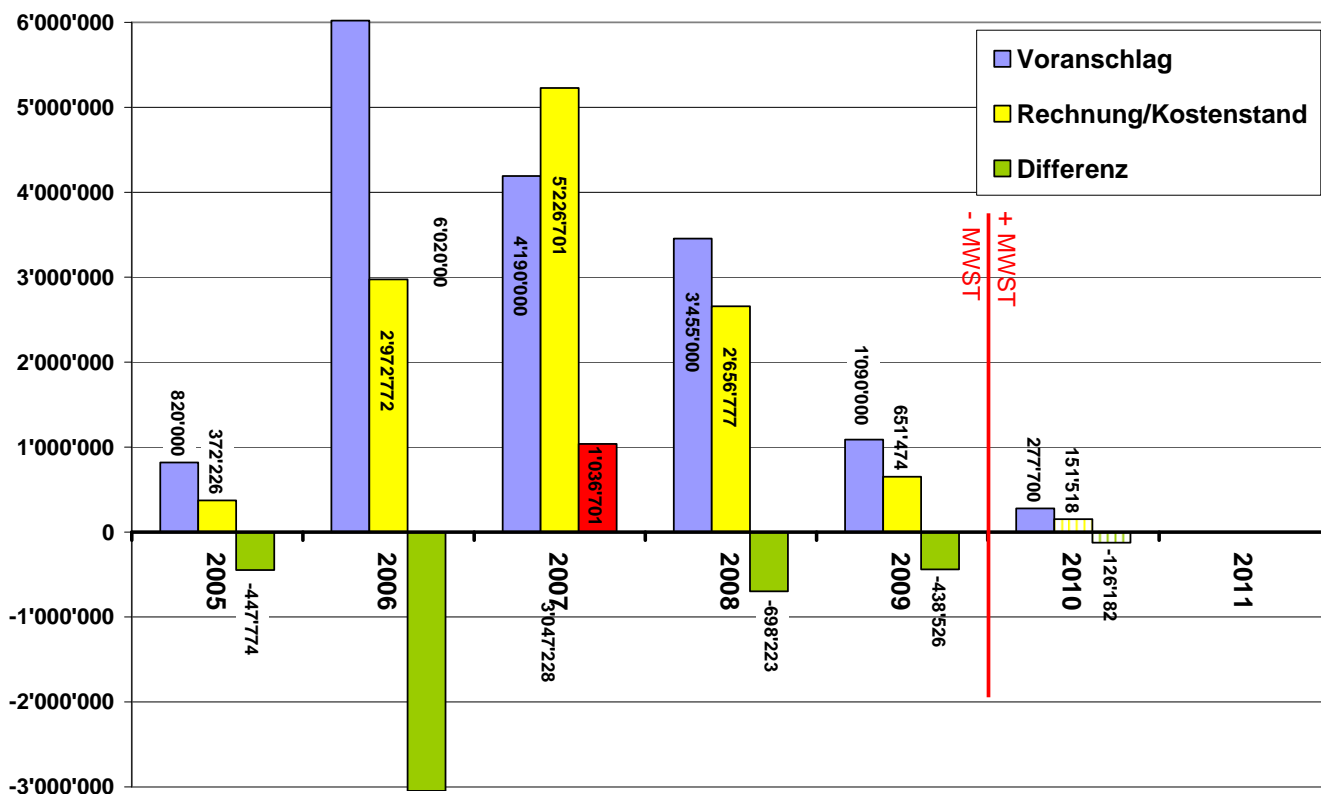
Dies hat den Nachteil, dass die Vorjahreszahlen nicht absolut mit den Zahlen ab 2010 verglichen werden können. Im vorliegenden Budget wurde versucht, ohne einen allzu grossen Arbeitsaufwand zu betreiben, zu den Zahlen aus dem Jahr 2009 die MWST aufzurechnen. Es muss aber darauf hingewiesen werden, dass dabei die Summe MWST nicht absolut genau ist. (Fehler kleiner als Fr. 1000.—). Der Steuersatz wurde für die IV- Finanzierung per 2011 von 2.8 auf 2.9% angehoben.

2 Investitionen

Investitionen	2010	2011
TOTAL INVESTITIONEN	277'000	200'000
Tiefbauten		
501.02 Abwasserleitung Bever bis S-chanf	135'000	0
Elektromechanische Einrichtungen		
506.02 PLS Ersatz Steuerung Schlammbehandlung	135'000	0
506.06 Unvorhergesehenes	0	200'000
510.00 Pauschalsteuer MWST 2.9 % (2.8%)	7'700	0
	2010	2011
Budget-Verteiler: 01. August 2009 - 31. Juli 2010		
662.00 Entnahme Erneuerungsfons		200'000
Investitionsbeiträge Verbandsgemeinden		0
662.01 St.Moritz	68.40% 189'468	66.45% 0
662.02 Celerina	7.77% 21'523	9.00% 0
662.03 Pontresina	23.83% 66'009	24.55% 0
	100.00% 277'000	100.00% 0

2.1 Bemerkungen zu den Investitionen

2.1.1 Vergleich Voranschlag – Abrechnung



2.1.2 Abwasserleitung Bever bis S-chanf

Die Bauarbeiten sind weitgehend abgeschlossen. Zum Zeitpunkt der Budgeterstellung liegen aber noch nicht alle Schlussrechnungen vor.

	Aufwand bis Juli 2010	Kostenvoranschlag
Allgemeine Aufwendungen	Fr. 1'027'000.—	Fr. 1'085'000.—
Projektierung	Fr. 449'000.—	Fr. 335'000.—
Bau und Bauleitung	Fr. 12'308'000.—	Fr. 13'630'000.—
Total	Fr. 13'784'000.—	Fr. 15'050'000.—
Differenz zum KV bis 01. 08.2010	Fr. 1'266'000.—	

Kostenbeteiligungen

Beteiligung Zweckgemeinschaft ARA Sax	10 %
Subventionen Kanton	7 %
Subventionen Bund	7 %
Andere	1.5%

Für das Jahr 2011 wird ein Betriebsbudget für die Abwasserleitung erstellt. Dieses muss anteilmässig in die Budgets des AVO und der ARA Sax einfließen. Daraus werden auch allfällige Forderungen aus Eventualverpflichtungen gedeckt (Siehe S. 12)

2.1.3 Pos. 506.06 Unvorhergesehenes

Investitionen sind für das Jahr 2011 keine geplant. Aufgrund des steigenden Alters der Anlage teile muss aber mit zunehmender Wahrscheinlichkeit mit einem Ausfall gerechnet werden. Deshalb werden 200'000.— als Unvorhergesehenes budgetiert. Um die Gemeindebudgets nicht mit unsicheren Posten zu belasten wird das Unvorhergesehene aus dem Erneuerungsfonds finanziert.

(Ende 2010 ca. Fr. 779'000.—) Sollte der Erneuerungsfonds eine zu geringe Deckung aufweisen, so kann diese über das ordentliche Budget der Folgejahre wieder geäufnet werden.

2.1.4 Kostenverteiler

Der Kostenverteiler für das Budget wurde wie immer aufgrund der Zuflussmengen vom 1.08.2009 bis zum 31.07.2010 berechnet (Brattas Vorjahreszahlen).

	St. Moritz	Pontresina	Celerina	Total
	m3	m3	m3	
Brattas	2'000'079 48'099	756'576	325'657 -48'099	3'082'312
Total	2'048'178	756'576	277'558	3'082'312
In Prozenten	66.45%	24.55%	9.00%	100%

Vergleich	St. Moritz	Pontresina	Celerina	
2005	70.94%	20.96%	8.09%	100%
2006	71.98%	20.17%	7.85%	100%
2007	68.69%	22.96%	8.36%	100%
2008	69.24%	22.18%	8.59%	100%
2009	67.83%	23.77%	8.41%	100%
Budget 2010	68.40%	23.83%	7.77%	100%
Budget 2011	66.45%	24.55%	9.00%	100%

3 Finanzplan

3.1 Investitionsplan 2011 bis 2016

Investitionen werden in den kommenden Jahren nicht mehr geplant. Es werden aber mit Sicherheit Aufwendungen notwendig werden, um die geforderte Reinigungsleistung und andere Auflagen zu erfüllen. Der erwartete Finanzbedarf ist unten aufgeführt. Der AVO verfügt noch über einen Erneuerungsfonds von fast Fr. 779'000.—, welcher bei sinkendem Anlagenrestwert in der Anlagenbuchhaltung ebenfalls aufgebraucht werden kann. Ob dies zur Deckung der notwendigen Massnahmen reicht, wird sich weisen. Es ist das Ziel des Vorstandes und des Betriebsleiters die notwendigen Massnahmen soweit als möglich über das ordentliche Budget zu finanzieren. Aufgrund der fehlenden Amortisationsmöglichkeit kann nicht weiter von Investitionen gesprochen werden.

Investition	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2016
Unvorhergesehenes	200'000	300'000	200'000	200'000	200'000	100'000	100'000
Erneuerungsfonds	799'000	599'000	299'000	99'000	0	0	0
Bestand Erneuerungsfonds	599'000	299'000	99'000				

3.2 Rückstellungen der Gemeinden von 2010 bis 2020

Gemäss obiger Strategie müssen die Gemeinden für die kommenden Jahre nicht mit Investitionen in den Standort Staz rechnen.

Bei den Betriebskosten ist aber mit einem steigenden Aufwand zu rechnen.

Für die Regionalara S-chanf werden Planungskosten in Höhe von rund 5 Mio. anfallen. Diese werden sich auf die Jahre 2012 bis 2016/2017 verteilen. Diesbezüglich müssen aber die Volksentscheide der 11 Gemeinden abgewartet werden.

Unabhängig vom zukünftigen Verteiler sollen die Gemeinden weiterhin Rückstellungen für die Regionalara bilden, sofern diese nicht schon über einen entsprechenden Betrag in der Spezialfinanzierung Abwasser verfügen. Dabei darf der Bedarf für das Kanalnetz nicht vergessen werden! Dieser erreicht in der Regel das Doppelte des Bedarfs für die Abwasserreinigung.

Bis der Verteiler sanktioniert ist, soll an der bekanten Berechnung festgehalten werden.

Gemeinde	Abwasser	Anteil	Rückstellungen	Jahresbedarf
	in m3/Jahr	in %	in Mio.	in Mio.
St. Moritz	2'466'000	48.6	12.2	0.87
Celerina	268'000	5.3	1.3	0.09
Pontresina	671'000	13.2	3.3	0.24
Samedan	914'000	18.0	4.5	0.32
Bever	113'000	2.2	0.6	0.04
La Punt	184'000	3.6	0.9	0.06
Madulain	106'000	2.1	0.5	0.04
Zuoz	232'000	4.6	1.1	0.08
S-chanf	119'000	2.3	0.6	0.04
Total	5'073'000	100.0	25	1.78

4 Budget Abwasserleitung Celerina bis S-chanf

Um den Werterhalt der Abwasserleitung zu gewährleisten, sind minimale Arbeiten notwendig. Ebenfalls muss die Messstelle in S-chanf unterhalten und gewartet werden. Vom Bau sind noch kleinere Eventualverpflichtungen gegenüber Landwirten/Eigentümern und für die dritte Etappe für den Forstersatz zu übernehmen. Zur Abrechnung mit der ARA Sax soll ab 2011 eine einfache Buchhaltung geführt werden.

	2010	2011
TOTAL AUFWAND	0	16'000
2.1 Personalaufwand	0	1'230
2.301 Besoldung Verwaltung, Betrieb		
<i>Besoldung Personal</i>	0	1'000
Total Pos. 2.301	0	1'000
2.303 Sozialversicherung AHV, IV, ALV		
<i>Sozialkosten Personal</i>	0	100
Total Pos. 2.303	0	100
2.304 Pensionskasse		
<i>Vorsorge Personal</i>		100
Total Pos. 2.304	0	100
2.305 Oblig. Unfallversicherung SUVA		
- Jahresprämie		30
Total Pos. 2.305	0	30

	2010	2011
2.2 Sachaufwand	0	14'770
2.312.01 Strom		
- Tarif EKW	0	500
Total Pos. 2.312.01	0	500
2.312.05 Fahrspesen		
- 8 Fahrten à 36 km à 0.7 Fr.	0	200
Total Pos. 2.312.05	0	200
2.313.05 Übriges Verbrauchsmaterial		
- Schmiermittel	0	200
Total Pos. 2.313.05	0	200
2.314.00 Unterhalt Gebäude		
- Verschiedene Kleinarbeiten	0	0
Total Pos. 2.314.00	0	0
2.315.00 Unterhalt Kanal		
- Kanal Spülung 10 h à Fr. 320.-		3'200
- Kanal TV 1200 m à Fr. 3.0		3'200
- Reperaturen GFK, Schieber		1'000
- Unvorhergesehenes	0	600
Total Pos. 2.315.00	0	8'000
2.318.04 Versicherungen		
- Haftpflicht	0	0
Total Pos. 2.318.04	0	0
2.319.00 Übriger Sachaufwand		
- Schäden LW aus Leitungsbau	0	3'000
- Forst Eratztpflanzungen	0	2'000
- Diverses	0	370
Total Pos. 2.317.50	0	5'370
2.500.00 Pauschalsteuer MWST 2.9 % (2.8 %)	0	500

	2010	2011
TOTAL ERTRAG	0	16'000

Budget-Verteiler: gemäss Vertrag

	2010	2011
2.452.04 ARA Staz	0	75.20% 12'032
2.452.05 ARA Sax	0	24.80% 3'968
Total	0.00%	100.00% 16'000

7505 Celerina, 10. August 2010 BS

ABWASSERVERBAND OBERENGADIN

Betriebsleitung:



G. Blaser